

# 國小與國中學生成績匯報單

## 背景介紹

作為學生家長/照顧者/監護人，您每年都將會收到兩份成績單。成績單將會幫助您了解您的孩子在學校的學習情況以及學校如何協助孩子進步。

任課老師按照澳大利亞教學大綱的要求設計，教授，評估及報告學生的學習情況。澳大利亞教學大綱就如何教授中、小學生，以及他們在學校需要了解些什麼，又能做些什麼都作出了嚴格的規定。

每一個學習領域都有相應的標準。這些標準用淺顯、學生能夠明白的語言解釋給他們聽，所以他們知道在每一個年級結束時自己需要具備哪些知識和技能。

我們鼓勵您閱讀每個年級、每個科目的具體標準，以及學生需要達標的具體時限。如需上述資訊可登陸澳大利亞教學大綱網站查閱：[www.australiancurriculum.edu.au](http://www.australiancurriculum.edu.au)。您在網站上還可以找到不同年級學生的作業樣板。

## 對於學生的成績單有哪些要求？

成績單是學校與您溝通孩子在學校學習成績的其中一種方式。

每年，南澳州任何一所學校都會為家長/照顧者提供兩份成績單：

- 報告孩子學習每個科目的情況
- 採用五分制評分標準
- 使用淺顯易懂的語言
- 突出學生的優勢與有待提高的地方

一至十年級的學生的成績單採用 A-E 打分制，並且通過比對教學大綱中具體標準解釋這些字母所代表的意思。

學前班孩子的成績單一般使用描述性詞語，比對教學大綱中對應程度的具體標準敘述孩子一年來的學習進展。

## 老師如何評分？

老師使用一系列不同的評估策略與工具，來收集學生的學習成績的相關情況，並同時比照澳大利亞教學大綱中具體的標準。根據已經掌握的情況，老師以平衡評判為基礎，決定學生的分數。老師無需在班級分配一套分數。

## 學校還提供哪些報告方式？

學校採用多種方式包括家長會與您溝通孩子的學習情況。您也可以聯繫學校要求安排其他（雙方都方便的時間）與孩子的老師見面。

## A-E 打分制有何含義？

老師使用 A-E 的打分制或語言表述報告學生的學習成績，同時比照澳大利亞教學大綱中具體的標準。這一打分制涵蓋從差到優秀的各個等級。

下列表格用語言解釋每一字母所代表的含義。

	參照教學大綱的標準，您的孩子
A	在本學年學習中成績 <b>優秀</b> 。
B	在本學年學習中成績 <b>良好</b> 。
C	在本學年學習中成績 <b>中等</b> 。
D	在本學年學習中成績 <b>下等</b> 。
E	在本學年學習中成績 <b>差等</b> 。

- ‘A’ 表示學生已經展示出對於某一題目有全面的相關知識與透徹的理解，並且可以在不熟悉的領域應用學到的相關資訊。
- 典型的 ‘C’ 表示學生即將學會某一知識或技能。考慮到教學大綱的標準十分嚴格，達到這一程度已實屬不易。
- ‘E’ 表示學生剛剛開始學習教學大綱規定的標準。

A-E 評分制及相關評語只是寄給家、長照顧者或監護人的成績單的一個組成部分，其它資訊包括：

- 學生的優勢及有待提高的地方
- 協助他們進步而採取的策略
- 學習態度與決心
- 有關他們社交發展的資訊
- 參與學校課程與活動的程度
- 出勤

成績單的格式與內容由學校與社區協商后作出。

## 是否每一名學生的成績單都採用 A-E 打分制？

部分學生的進步與成績參照教學大綱規定的標準作出。這一做法適用一部分或全部學習領域。另外一種做法是，學生的成績對照其自己制定的學習計劃的目標作出。學校需要與家長/照顧者/監護人共同協商制定學生的學習計劃及適合的報告方式，在有些情況下，也會與學生本人或其它專業人士協商后作出。

這適用於患有某種殘障的學生或剛剛進入主流學校的學生。對於剛剛修讀完英語強化課程/新移民課程（課程簡稱：IELP/NAP）的學生而言，學校在他們開始學習課程的最初六個月不使用 A-E 打分制。對於正在學習 IELP/NAP 課程的學生，他們的成績單也不採用 A-E 打分制。